

Ausserkantonale Publikationen

Flughafen Basel-Mulhouse

Auftragsbekanntmachung – Sektoren

Bereich Wasser, Energieversorgung, Verkehr und Postdienste

Verhandlungsverfahren – Aufruf zur Bewerbung

Einrichtung eines automatisierten Schnell-Aussengrenzübergangsstellen-Systems (Parafe)

Auftraggeber: Flughafen Basel-Mulhouse – Schweizerisch-französische öffentlich-rechtliche Unternehmung – Postfach 43 – CH-4030 Basel – Code NUTS : FRF12 - Tel.: 061/325 31 11 – Fax: 061/325 25 77 – Email: sma@euroairport.com www.euroairport.com.

Adresse des Beschafferprofils: (URL) : <https://www.marches-securises.fr/>

Kommunikation: Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: sblin@euroairport.com

Haupttätigkeit: Flughafenanlage

Art des Auftrags: Lieferauftrag

Hauptort der Ausführung: FRF12 - Standort des Flughafens Basel-Mulhouse

Bezeichnung des Auftrags: Lieferung, Installation, Inbetriebnahme und Wartung von Ausrüstungen betreffend Schleusen mit einem automatisierten Schnell-Aussengrenzübergangsstellen-System, und Gesichtserkennung entsprechend dem „cem V3.0“ Pflichtenheft- Mindestanforderungen, gemäss französischer Zertifizierung.

CPV-Code: 42961100,51220000,35125110

Angaben zu den Losen: Der Auftrag umfasst 2 Lose, an einem einzelnen Kandidaten erteilt, wie folgt:

- Los 1: Lieferung, Installation, Inbetriebnahme von 10 Automatisierten Schleusen.
- Los 2: Wartung von 10 automatisierten Schleusen. Die Bewerber müssen sich für beide Lose bewerben.

Zuschlagskriterien: Der Auftrag wird an das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt. Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: Nein

Optionen: Ja. Verlängerungen sind für das Los 2 möglich. Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung für Aufträge für ähnliche Leistungen mit dem Auftragnehmer oder Änderungen sind möglich gemäß Artikel 89 der Richtlinie 2014/25 / EU.

Der Auftrag enthält eine verbindliche Tranche, wie folgt:

- Los 1: Bedingte Tranche: Lieferung, Installation, Inbetriebnahme von 10 zusätzlichen Automatisierten Schleusen
- Los 2: Bedingte Tranche: Wartung der 10 zusätzlichen automatisierten Schleusen.

Laufzeit des Auftrags: Los 1: 3 Monate für jede Tranche - Los 2: 1 Jahr, 3 Mal verlängerbar, für jede Tranche. Voraussichtlicher Beginn: Juni 2019

TEILNAHMEBEDINGUNGEN: Es haben nur Unternehmen Zugang zu einem Auftrag des Flughafens, welche die unter Punkt 1, Seite 3 des Bewerbungsschreibens angegebenen Voraussetzungen erfüllen.

A. Inhalt der Bewerbungsunterlagen: Beibringung eines ordnungsgemäß ausgefüllten Bewerbungsschreibens und sein unterzeichneten Anhang, ein einziges im Fall einer Bietergemeinschaft, und einer ordnungsgemäß ausgefüllten Erklärung des Bewerbers pro Mitglied der Bietergemeinschaft, in der die finanziellen, wirtschaftlichen, technischen und beruflichen Kapazitäten aufgeführt werden. Diese flughafenspezifischen Unterlagen sind unter folgender Internetadresse verfügbar: www.euroairport.com, Rubrik „Professionals“, dann „Beschaffungswesen“, dann „Dokumentation“.

B. Vom Leistungserbringer beizubringende Nachweise: Bitte beziehen Sie sich bezüglich der zu erbringenden Unterlagen und Angaben auf die unter folgender Adresse benannten Modalitäten und Bedingungen: www.euroairport.com, Rubrik "Professionals", dann "Beschaffungswesen", dann "Teilnahmebedingungen".

Bei Einsatz eines Subunternehmens legt der Bewerber die in der Erklärung des Bewerbers verlangten Dokumente und Angaben vor.

Auswahl der Bewerber: Es werden die Bewerber ausgewählt, welche die administrativen Bedingungen einhalten, die sich nicht in einer Ausschluss-Situation befinden, und welche die finanziellen und wirtschaftlichen Bedingungen erfüllen, und die über die technischen und beruflichen Fähigkeiten für das Vorhaben verfügen.

Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: Keine

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Finanzierung aus Eigenmitteln des Flughafens Basel-Mulhouse. Zahlung gemäß Artikel 8 des Pflichtenheftes allgemeine Auflagen Produkten und Dienstleistungen, herausgegeben vom Flughafen Basel- Mulhouse.

Rechtsform, die die Bietergemeinschaft, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Ein Unternehmen kann nicht in der Zusammensetzung von mehr als einen Bewerbungsdossier enthalten sein, fungiert es als Einzelbewerber oder als Mitglied einer Bietergemeinschaft. Im Fall einer Bietergemeinschaft, ist eine teilschuldnerische haftende Rechtsform gewünscht. Im Fall der Auftrag an einer Bietergemeinschaft einer anderen Form erteilt wird, muss diese seine Form wechseln um der gewünschten Form zu entsprechen; andernfalls wird sie ausgeschlossen.

Verfahrensart: Nicht offenes Verhandlungsverfahren in den Vergabeverfahren des Flughafen Basel-Mulhouse (PGAM) definiert.

Auftrag fällt über das Beschaffungsübereinkommen (GPA)? Ja

Versandform – Abgabetermin und -zeit für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen: Der Versand der Bewerbungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf elektronischem Weg, ohne elektronische Unterschrift (im PDF-Format in einer einzelnen Datei „PARAFE“, die auch den Namen des Bewerbers umfasst) auf dem Beschafferprofil: <https://www.marches-securises.fr>. Jedes Dokument muss eine eigene Datei sein. Die Dateien werden in logischer Vorstellungsrangfolge klassifiziert. Der Dateinamen ist kurz und prägnant (bis zu 25 Zeichen).

Stichtag und Uhrzeit für den Eingang der Bewerbungen: 12.03.2019 um 12:00 (Ortszeit). Die Bewerbungen deren Ende dem Herunterladen nach den erwähnten Stichtag und Uhrzeit eingreift, sind nicht gültig.

Letzter Termin für die Übermittlung der Ausschreibungsunterlagen an die ausgewählten Bewerber: 31.05.2019

Sprachen: Die Angebote können in Französisch oder Deutsch erstellt werden. Der endgültige Vertrag wird jedoch in französischer Sprache verfasst. Die Unternehmen haben schriftlich bei der Einreichung ihrer Bewerbung mitzuteilen, ob sie Schriftstücke in deutscher Sprache zu erhalten wünschen (Kulanzübersetzung, nur die französische Version ist bindend).

Bindefrist des Angebots: 6 Monate ab dem Stichtag für die Einreichung der Angebote.

Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Wiederkehrender Auftrag: Ja nur für Los 2. Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen: 2. Quartal 2022.

Weitere Auskünfte bei folgende Kontaktstelle: Flughafen Basel-Mulhouse - Abteilung Planung Technische Infrastrukturen – Herr Stéphane BLIN- Tel: 061 325 25 43 - Email: sblin@euroairport.com

Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amtsblatt der EU (JOUE): 31.01.2019

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: Tribunal administratif de Strasbourg - 31 avenue de la Paix - F-67000 STRASBOURG - Tel.: +33 3 88 21 23 23 - Fax: +33 3 88 36 44 66 – Email: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 04.02.2019

Flughafen Basel-Mulhouse

Flughafen Basel-Mulhouse

Auftragsbekanntmachung - Sektoren

Bereich Wasser, Energieversorgung, Verkehr Und Postdienste

Offenes Ausschreibungsverfahren

Lieferung, Integration Und Inbetriebnahme Von Lesesystemen Von Gepäckaufklebern

Auftraggeber: Flughafen Basel-Mulhouse – Schweizerisch-französische öffentlich-rechtliche Unternehmung – Postfach 43 – CH-4030 Basel - Code NUTS : FRF12 -

Tel.: 061/325 31 11 – Fax: 061/325 25 77 – E-Mail: sma@euroairport.com - www.euroairport.com.

Adresse des Beschafferprofils: (URL) : <https://www.marches-securises.fr/>

Kommunikation: Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter die Adresse des Beschafferprofils: (URL): <https://www.marches-securises.fr/>

Haupttätigkeit: Flughafenanlage

Art des Auftrags: Lieferauftrag

Hauptort der Ausführung: FRF12 - Standort des Flughafens Basel-Mulhouse

CPV-Code: 35126000-3 Strichcode-Lesegeräte

Beschreibung der Beschaffung: Lieferung, Integration (mechanische Aspekte, Stromversorgung, Anschluss an das Computernetzwerk, IT-Anwendungen, technische und IT-Überwachung) und Inbetriebnahme von 5 Lesesystemen von Gepäckaufklebern bei der Ankunft.

Angaben zu den Losen: Der Auftrag ist nicht in Lose aufgeteilt. Die Bewerber müssen die Gesamtheit der auftragsgegenständlichen Leistungen anbieten

Zuschlagskriterien: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Konsultationsunterlagen aufgeführt.

Laufzeit des Auftrags: 6 Monate. Voraussichtlicher Beginn: 01.07.2019

Varianten sind zulässig: Ja

Optionen: Ja. Es können Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung mit dem Auftragnehmer für Aufträge für ähnliche Leistungen oder Änderungen des Auftrags durchgeführt werden, jedoch bis höchstens 50% des Betrags des Ausgangsvertrags.

Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Ein Unternehmen kann nicht in der Zusammensetzung von mehr als einen Bewerbungsdossier enthalten sein, fungiert es als Einzelbewerber oder als Mitglied einer Unternehmensgruppe. Im Fall einer Unternehmensgruppe, ist eine teilschuldnerische haftende Rechtsform mit haftendem bevollmächtigter Vertreter vom Flughafen gewünscht. Im Fall der Auftrag an einer Unternehmensgruppe einer anderen Form erteilt wird, muss diese seine Form wechseln um der gewünschten Form zu entsprechen; andernfalls wird sie ausgeschlossen.

Ortbesichtigung: Zwei Ortbesichtigungen werden am Dienstag, den 26. Februar 2019 und Donnerstag, den 28. Februar 2019 organisiert, gemäß in der RC festgelegten Modalitäten.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN: Siehe Auskünfte in Paragraph 4 der Konsultationsverordnung (Règlement de consultation - RC) für die zu erfüllenden administrativen Bedingungen sowie finanziellen, wirtschaftlichen, technischen und beruflichen Mindestvoraussetzungen. Es haben nur Unternehmen Zugang zu einem Auftrag des Flughafens, welche die in dem Bewerbungsschreiben angegebenen Voraussetzungen, erfüllen.

Auswahl der Bewerber: Es werden die Bewerber ausgewählt, welche die administrativen Bedingungen einhalten, die sich nicht in einer Ausschluss-Situation befinden, und welche die finanziellen und wirtschaftlichen Bedingungen erfüllen,

und die über die technischen und beruflichen Fähigkeiten für das Vorhaben verfügen.

Geforderte Kautionen und Sicherheiten: Keine.

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Finanzierung aus Eigenmitteln des Flughafens Basel-Mulhouse. Zahlung gemäß Artikel 8 des Pflichtenheftes allgemeine Auflagen Produkten und Dienstleistungen, herausgegeben vom Flughafen Basel-Mulhouse.

Verfahrensart: Offenes Ausschreibungsverfahren in den Vergabeverfahren des Flughafen Basel-Mulhouse (PGAM) definiert.

Auftrag fällt über das Beschaffungsübereinkommen (GPA)? Ja

Schlussstermin für den Eingang der Angebote: 28.03.2019 um 12:00 (Ortszeit). Die Angebote und Bewerbungen sind gemäß Artikel 5 der Konsultationsverordnung (RC) einzureichen. Die Ausschreibungsunterlagen sind unter folgender Internetadresse einsehbar: <https://www.marches-securises.fr/>

Sprachen: Die Bewerbungsunterlagen und die Angebote können in Französisch oder Deutsch erstellt werden. Der endgültige Vertrag wird jedoch in französischer Sprache verfasst. Die Bewerber können eine Kulanzübersetzung der innerhalb einer Frist von 5 Tagen erhalten (nur die französische Version ist bindend, bei Unklarheiten in der Übersetzung gilt in jedem Fall der französische Text). Die Anfragen sind an die E-Mail-Adresse cthibault@euroairport.com vor dem 28.02.2019 zu richten

Bindefrist des Angebots: 4 Monate ab dem Stichtag für die Einreichung der Angebote.

Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Wiederkehrender Auftrag: Nein

Weitere Auskünfte bei folgendem Ansprechpartner: Flughafen Basel-Mulhouse - Abteilung IT – Herrn R. Susini - Tel: 061 325 17 16 - E-Mail: rsusini@euroairport.com

Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amtsblatt der EU (JOUE): 01.02.2019

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren, bei der Auskünfte bezüglich der Einreichung von Beschwerden erfragt werden können: Verwaltungsgericht Straßburg (Tribunal administratif de Strasbourg) - 31 avenue de la Paix - F-67000 STRASBOURG - Tel.: +33 3 88 21 23 23 - Fax: +33 3 88 36 44 66 – E-Mail: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 04.02.2019

Flughafen Basel-Mulhouse

Flughafen Basel-Mulhouse

Auftragsbekanntmachung

Nicht offenes Verhandlungsverfahren – Aufruf zur Bewerbung

Erprobung und Kontrolle der Umsetzung von Strassenstrukturen

Auftraggeber: Flughafen Basel-Mulhouse – Schweizerisch-französische öffentlich-rechtliche Unternehmung

Postfach 43 – CH-4030 Basel - Tel.: 061/325 31 11 – Fax: 061/325 25 77 - www.euroairport.com.

Adresse des Beschafferprofils: (URL) : <https://www.marches-securises.fr/>

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Hauptort der Ausführung: Standort des Flughafens Basel-Mulhouse

Kurze Beschreibung: Durchführung von Diagnose- und Konstruktionsarbeiten an der vorhandenen Fahrbahnkonstruktion sowie die Überprüfung der Qualität der im Rahmen der vom Flughafen durchgeführten Straßenarbeiten gelieferten Materialien und deren korrekte Umsetzung. Auftrag mit Bestellscheine. Mindestauftragssumme ohne MwSt. für 12 Monate: 32 000 €, Höchstauftragssumme: 120 000 €.

Angaben zu den Losen: Der Auftrag ist nicht in Lose aufgeteilt. Die Bewerber müssen die Gesamtheit der auftragsgegenständlichen Leistungen anbieten

Varianten sind zulässig: Nein

Laufzeit des Auftrags: 12 Monate. Voraussichtlicher Beginn: Juni 2019

Zuschlagskriterien: Jeder Auftrag wird an das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt. Die Zuschlagskriterien werden in der Konsultationsverordnung (Règlement de Consultation - RC) aufgeführt.

Rechtsform, die die Bietergemeinschaft, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Ein Unternehmen kann nicht in der Zusammensetzung von mehr als einen Bewerbungsdossier enthalten sein, fungiert es als Einzelbewerber oder als Mitglied einer Bietergemeinschaft oder als Subunternehmen. Im Fall einer Bietergemeinschaft ist die Rechtsform frei gelassen.

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind: Ja

TEILNAHMEBEDINGUNGEN: Es sind nur jene Bewerber zugelassen, die die Voraussetzungen von Punkt 1. Seite 3 des Bewerbungsschreibens erfüllen.

Inhalt der Bewerbungsunterlagen: Beibringung eines ordnungsgemäß ausgefüllten Bewerbungsschreibens und sein unterzeichneter Anhang, ein einziges im Fall einer Bietergemeinschaft, und einer ordnungsgemäß ausgefüllten Erklärung des Bewerbers pro Mitglied der Bietergemeinschaft, in der die finanziellen, wirtschaftlichen, technischen und beruflichen Kapazitäten aufgeführt werden. Diese flughafenspezifischen Unterlagen sind unter folgender Internetadresse verfügbar: www.euroairport.com, Rubrik „Business & Partner“, dann „Beschaffungswesen“, dann „Dokumentation“.

Vom Leistungserbringer beizubringende Nachweise: Bitte beziehen Sie sich bezüglich der zu erbringenden Unterlagen und Angaben auf die unter folgender Adresse benannten Modalitäten und Bedingungen: www.euroairport.com, Rubrik "Business & Partner", dann "Beschaffungswesen", dann "Teilnahmebedingungen".

Auswahl der Bewerber: Es werden die Bewerber ausgewählt, welche die administrativen Bedingungen einhalten, die sich nicht in einer Ausschluss-Situation befinden, und welche die finanziellen und wirtschaftlichen Bedingungen erfüllen, und die über die technischen und beruflichen Befähigungen für das Vorhaben verfügen.

Versandform – Abgabetermin und -zeit für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen: Die Bewerbungsdossiers können in Papierform oder elektronisch ohne elektronische Unterschrift eingereicht werden.

Unabhängig von der Art der Übersendung werden als Stichtag und -uhrzeit für den Eingang der Bewerbungen der 26/02/2019 um 12:00 Uhr festgelegt. Die Bewerber tragen das Zustellungsrisiko.

Adresse für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen:

Elektronische Antwort: Die Bewerbungen sind als .pdf Dokument, in einer einzigen Datei mit der Benennung "Erprobung Strassenstrukturen" mit Namen des Bewerbers auf dem Beschafferprofil: <https://www.marchessecurises.fr> abzugeben.

Jedes Schriftstück muss Gegenstand einer einzelnen getrennten Datei sein. Die Dateien werden kategorisiert (nummeriert) nach Präsentationsreihenfolge, ohne Unterordner. Der Name der Dateien muss kurz und aussagekräftig sein (maximal 25 Zeichen).

Elektronische Bewerbungen, deren Hochladen nach dem oben genannten Stichtag und der Stichuhrzeit beendet wird, werden nicht angenommen.

In Papierform: Die Bewerbungen sind entweder per Express bzw. Einschreiben mit Rückschein an nachstehende

Anschrift einzusenden: Flughafen Basel-Mulhouse – Service Marchés / Herrn LEROY / Express Cargo – Catering Gebäude /

Postfach 43 / CH-4030 Basel" oder Zug um Zug gegen eine Empfangsbestätigung im Express Cargo Gebiet des Flughafens, Catering-Gebäude (5. OG), bei der Abteilung Einkauf (Service Marchés) abzugeben, von montags bis freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr (ausserhalb dieser Zeiten sowie an regionalen und schweizerischen Feiertagen ist die Entgegennahme von Bewerbungen nicht möglich). Bewerbungen, die nach dem Stichtag und der massgebenden Uhrzeit eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Die Bewerbungen müssen in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk: "Nicht öffnen – Bewerbung für "Erprobung Strassenstrukturen" abgegeben werden.

Sprachen: Die Bewerbungsunterlagen und Angebote können in Französisch oder Deutsch erstellt werden. Der endgültige Vertrag wird jedoch in französischer Sprache verfasst. Die Unternehmen haben schriftlich bei der Einreichung ihrer Bewerbung mitzuteilen, ob sie Hauptschriftstücke in deutscher Sprache zu erhalten wünschen (Kulanzübersetzung, nur die französische Version ist bindend).

Verfahrensart: Nicht offenes Verhandlungsverfahren in den Vergabeverfahren des Flughafen Basel-Mulhouse (PGAM) definiert.

Letzter Termin für die Übermittlung der Ausschreibungsunterlagen für die ausgewählten Bewerber: 28/03/2019

Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: Keine.

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Finanzierung aus Eigenmitteln des Flughafens Basel-Mulhouse. Zahlung gemäß Artikel 8 des Pflichtenheftes allgemeine Auflagen Produkten und Dienstleistungen, herausgegeben vom Flughafen Basel-Mulhouse

Bindefrist des Angebots: 4 Monate ab dem Stichtag für die Einreichung der Angebote.

Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Weitere Auskünfte bei folgende Kontaktstelle: Flughafen Basel-Mulhouse - Abteilung GCI – Herrn M. DIEFFENTHALER Bastien – Tél : 061 325 74 79 - email: bdieffenthaler@euroairport.com.

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: Tribunal administratif de Strasbourg - 31 avenue de la Paix - F-67000 STRASBOURG - Tel.: +33 3 88 21 23 23 - Fax: +33 3 88 36 44 66 – Email: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 04/02/2019
Flughafen Basel-Mulhouse